

TIPLONews 한국어본

2024 년 8 월호(K300)

이달의 주제

K240716X4

01 영업비밀 불법복제 혐의로 배터리 회사 전(前) 부장 기소

HCM¹⁾는 배터리제조업체로 인산망간철리튬전지(LMFP) 양극재료를 세계 최초로 양산한 바 있다. 이 회사의 쩌우(鄒)씨 성을 가진 전(前) 부장 ²⁾이 영업비밀과 관련된 파일을 불법 복제해 개인 USB 등에 저장하여 사외로 반출하였고, 대만화폐 19.44 억원 상당의 영업비밀을 누설했다.

대만 타오위안(桃園)지방 검찰청은 최근 이 사건을 수사하였고, 피고인 쩌우(鄒)씨는 영업비밀법 제 13 조의 1 제 1 항 제 2 항, 3 항의 허락범위를 벗어나 영업비밀을 복제한 죄 및 형법 제 359 조의 정당한 사유 없이 타인의 전자기록을 취득한 혐의로 공소를 제기하였다. 검찰청은 피고인 쩌우(鄒)씨로 인한 손해를 고려하고, 첨단산업의 건전한 발전과 국가산업경쟁력 확보를 위해 중형을 선고했다고 밝혔다.

피고인 쩌우(鄒)씨는 HCM 에서 재료사업부 생산기술부의 부장으로 재직하며 사내 연구개발 프로젝트에 참여했었다. 피고인 쩌우(鄒)씨는 이직하기 전, 즉 2023 년 12 월 8 일부터 2023 년 12 월 26 일까지 LMFP 배터리 양극재료의 생산기술, 배합 및 설비 연구개발에 관한 기밀자료를 접촉할 기회를 이용하여 무단으로 회사 제품의 생산기술, 배합 및 설비 연구개발에 관한 영업비밀 파일 총 5,861 개를 개인 USB 와 휴대용 HDD 에 복제하여 사외로 반출하였고, 대만화폐 19.44 억원 상당의 신상품과 관련한 영업비밀을 누설하여 회사에 거액의 손실을 입혔다. 검찰은 조사관을 지휘해 2024 년 4 월 29 일 쩌우(鄒)씨 집을 압수수색하여 사건과 관련된 USB, 휴대용 HDD 등의 물품을 압류하고, 검찰 신문은 한 뒤 법원에 구속을 청구해 허가를 받아냄으로써 기업의 손실 확대를 곧바로 막았다.(2024.07)

역주:

1. 중국어명 泓辰材料股份有限公司, 영어명 HCM CO., LTD (HCM)
2. 원문에서는 專案經理로 되어 있는데, 영어로는 Project Manager 라고 할 수 있다. 여기서는 편의상 부장으로 번역했다.



K240718Y2

02 과도한 Bootleg 상표, 프랑스 LV 고소로 법원은 대만화폐 421 만원 배상판결

Fan Wan¹⁾은 2020 년 1 월 8 일부터, 프랑스 회사인 LV²⁾의 허가 또는 동의 없이, 타이베이(台北)시 중산(中山)구에 위치한 「MFLIFE MADE IN FUTURE NEW AMSTERDAM 중산(中山)점」에서 LV 도안의 상품을 판매하였으며, LV 도안을 다량으로 사용하여 매장 내 장식, 벽걸이, 테이블, 가격표 및 음료 장식 등에 사용하였으며, 또한 「MFLIFE 중산(中山)」 페이스북 팬 전용 페이지에서 LV 도안을 사용하여 홍보하였다. 프랑스 회사인 LV 는 Fan Wan 과 해당식당에 불법 권리침해행위를 중단할 것을 요구하며 배상을 청구했다. 대만 지혜재산 및 상업법원은 Fan Wan 과 전직 책임자 2 명이 상표권 침해 행위를 금지해야하고, 침해한 상품을 폐기해야 하며, 대만화폐 421 만여원을 배상해야 한다고 판결했다. 본건은 상소할 수 있다.

LV 사는 다음과 같이 주장하고 있다. 저명 상표인 Louis Vuitton(LV 상표)은 2008 년부터 연속해서 세계 저명 상표 톱 20 에 들어가 있으며, 상표의 가치는 미화 470 억달러에 이르고 있다. LV 상표는 높은 식별성을 가지고 있어 대만의 일반 소비자에게 잘 알려져 있다. 그러나 Fan Wan 이 사용하는 도안(피고 도안)은 고의적으로 LV 상표를 모방하고 있어 뒤틀린 사람 형태의 도안을 포함하고, 「V」의 형상을 한 사람의 도안에 있는 손가방에는 LV 사의 유명한 상품 Speedy 가 표시되어있고, 또한 피고 도안과 LV 상표는 모두 알파벳 「L」과 「V」가 겹치는 구성을 가지며, 마름모꼴, 네잎 및 꽃 도안이 반복적으로 배열되어 있어, 전체의 구성, 양식, 색, 디자인 및 외관이 모두 LV 상표와 고도로 유사하다. 더욱이 해당 상점의 내부장식에 피고 도안이 대량으로 사용되고 있다. 그리고, 피고의 상품 자체는 면적의 절반 이상에 또는 상품의 중앙의 눈에 띄는 장소에 피고 도안을 사용하고 있다. 이는 피고가 도안을 판매의 주된 용도로 사용하여 소비자를 끌어들이기 위함이고, 이러한 행위는 상표의 사용행위에 해당하여, 소비자에게 오인 혼동시킬 우려가 있다.

한편 피고인 Fan Wan 은 다음과 같이 주장하고 있다. 해당 상점 내에서 판매하고 있는 상품은 MF production³⁾이 경영하는 「MF BY GCDC」 라는

브랜드의 부트레그⁴⁾ 제품이며, 해당 브랜드는 그 상표를 보유하고 있다. MF BY GCDC 브랜드의 상품은 이른바 부트레그의 창작으로, 주변에 휩쓸리지 않고, 사치스러운 브랜드를 추구하지 않으며, 해학과 유머라는 패러디 기법으로, 유명 브랜드 상표로 개조하는 것으로, 반항과 독특함으로 나답게 살겠다는 정신을 전하고 있다. 더구나 패러디와 풍자를 핵심으로 하는 2 차 창작문화 「Booteg」는, 거리문화에서 트렌드가 된 것으로, 소비자들은 해당 점포에서 상품을 고르고 구매할 때, 그들이 사려고하는 것이 「MF BY G.C.D.C」 브랜드의 상품으로, LV 상표의 상품과는 무관함을 분명히 알고 있다.

대만 지혜재산 및 상사재판소는 심리 결과, 다음과 같이 판결했다. 쌍방이 사용하는 상표는 상당히 유사하며, LV 는 세계의 유명한 피혁제품, 여행가방 등의 명품제조업체이며, 관련 상품은 대만에서 미디어에 널리 보도되고 있고, 또한 유명인이 애용하고 있으며, LV 상표는 소비자가 숙지하는 저명 상표로 식별성이 매우 높다. Fan Wan 은 피고의 상품, 상점 내의 장식, 물품에 LV 상표와 고도로 유사한 도안을 큰 면적으로 사용하고 있고, 또한 그것이 피고 상품을 판매하는 인터넷 사이트에서 상품명에 「Monogram⁵⁾」, 「LV」 등의 문자를 사용하고, 나아가 「LV bag」, 「LV Tee T-shirt」 등으로 명명하여, LV 상표의 명칭을 직접 상품명으로 하고 있으며, 소비자에게 피고 상품과 LV 상표의 명품 이미지를 쉽게 연상시켜, 소비자를 혼동하게 하고 타인의 명성에 무임승차할 의도가 있어, 피고가 주장하는 선의를 인정하기 어렵다. (2024.07)

역주:

- 1) 중국어로 회사명은 翻玩創意股份有限公司, 회사명에 들어있는 翻玩 (Fan Wan)이란, 해외 거리 유행 문화에서 유래한 것으로, 기존의 디자인에 창의적인 개조를 더한 것을 의미하며, 일부는 고전적인 디자인에 경의를 표하기도하고, 일부는 해학적인 방식으로 원래 디자인을 개조한다는 뜻을 내포한다. 따라서, 영어의 Parody(패러디), Hommage(오마주) 또는 Bootleg(부트레그)의 개념을 갖고 있다. 여기서는 중국어 발음에 의거하여 회사명을 Fan Wan 으로 번역했다.
- 2) 세계적인 브랜드 Louis Vuitton Malletier SAS 를 지칭.(LV)

- 3) 중국어명 米斯美客股份有限公司, 영어명 MF production co. (MF Production)
- 4) 원문의 翻玩의 번역으로 이에 상응하는 영어 Bootleg 에 의거, 여기서는 부트레그로 번역했다.
- 5) Monogram 은 합일 문자로 번역되며, 주로 이름의 첫 글자들을 합쳐 한 글자 모양으로 도안한 것을 지칭한다.



K240722Y3

03 노래방 기기에 스트리밍 사이트 수집 앱 설치한 업체에 저작권법 위반혐의로 징역 5 개월 선고

Shang Cheng¹⁾ 의 대표자인 린성원(林聖文)은 2018 년 중국 광저우(廣州) 시에 있는 Tian Hui²⁾와 손잡고, Tian Hui 가 제작하여, 클라우드 노래방 기기를 필요로 하는 노래방 업자들에게 대여하였다. 그런데 이 노래방 기기에는 노래방 영상 스트리밍 플랫폼 URL 을 모으는 애플리케이션 소프트웨어가 설치되어 있었다. 이런 상황을 모르는 업자에 대여해 공개 장소에 노래방 기기를 설치해 이익을 얻었다. 노래방 기기에 스트리밍 되는 영상에는 이용 허락을 받지 않은 해적판 노래방 영상이 포함되어 있었기에, 검거됐으며 신베이(新北)지방법원은 심리를 거쳐 저작권법 위반으로 린성원(林聖文)에게 징역 5 개월, Shang Cheng 에게는 벌금 대만화폐 15 만원을 부과하라고 판결했다. 본건은 상소할 수 있다.

2017 년에 상세 사정을 모르는 노래방 업자가 린성원(林聖文)등으로부터 클라우드 노래방 기기를 대여받아, 신베이(新北)시 용허(永和)구에 있는 「공중전화박스 KTV」³⁾에서 이익을 얻었다. 노래영상 저작권자 Young Sound⁴⁾의 시장조사원이 같은 해 9 월 손님으로 업체를 방문하여 해당 기기를 이용하며 증거를 수집해 경찰에 신고했다. 재판 심리에서 린성원(林聖文)은 Tian Hui 가 제공하는 노래는 이용허락을 받았다고 진술했다.

이에 대해, 합의 법정은, 다음과 같이 인정했다. 린성원(林聖文)은 본건의 어플리케이션 소프트웨어로 연결하는 것은 저작권자로부터 동의를 얻지 않고 무단으로 업로드한 해적판의 노래방 영상일 가능성이 있음을 알고 있었으며, 또한 노래방 기기로 재생되는 영상 저작물은 이용허락을 받을 필요가 있다는 것도 알고 있었다. 그러나, Tian Hui 가 이미 저작권자로부터 허락을 받고 있다는 증명을 제공할 수 없는 상황에서, 또한 Tian Hui 가 제공하는 어플리케이션 소프트웨어를 포함하는 본건의 노래방 기기를 해당업자에게 대여하고, 그로인해 무단으로 허가없이 공중송신함으로써 타인의 저작재산권을 침해하는 죄를 방조한 주관적 고의가 있다고 판단했다.(2024.07)

역주:

- 1) 중국어 회사명 尚呈影音科技有限公司 (Shang Cheng)
- 2) 중국어 회사명 天匯計算機科技公司 (Tian Hui)
- 3) 원어는 「電話亭 KTV」로 電話亭은 거리의 공중전화박스를 의미한다.
- 4) 중국어명은 揚聲多媒體科技公司, 영어명 Young Sound Multimedia Co., Ltd (Young Sound)

TIPLO
Attorneys-at-Law

K240716Y9

04 대만 국과회 인공지능 기본법 초안 예고

대만 국과회 ¹⁾는 2024 년 7 월 15 일 「인공지능 기본법」 초안(총 18 조)을 예고했다. 그 중에서 정부가 AI 연구개발을 추진하고 장려하며, 조세우대를 제공한다는 것이 규정한 것 외에, 정부는 AI의 리스크에 의한 분류를 하여, AI 생성 콘텐츠의 명시, 정보개시, 설명 책임등의 시스템을 통해서, AI 응용의 신뢰성을 높이고, 또한 응용의 조건, 규제, 보상 또는 보험 등의 규정을 확립하고, 정부의 각 기관에 응용 책임 시스템을 확립하도록 요구하고, 거기에는 대만에서의 해외 AI 제품 응용 규정도 포함하였다. 나아가, AI가 근로자를 대체해 근로자의 실업을 초래하는 것을 피하기 위해, 이 법에서는 정부가 취업 규제 조치에 협조하도록 규정하고 있다.

국과회에 의하면, 「인공지능 기본법」 초안은, 지속 가능한 발전, 인간 중심, 사생활의 보호, 정보 보안과 안전성, 투명성과 설명 가능성, 공정성, 차별 금지 및 책임이라고 하는 7 대 기본 원칙, 그리고 혁신 제휴와 인재육성, 리스크 관리와 응용 책임, 권익 보장과 자료이용, 법규의 정비와 업무의 점검이라고 하는 4 대 추진 중점을 예시함으로써, 대만 정부내 각 기관에서 AI 응용시에 길잡이가 될 것으로 예측하고있다.(2024.07)

역주:

- 1) 중국어명 國家科學及技術委員會이고, 영어명은 Ministry of Science and Technology (국과회)